

地域福祉の情報紙

# 紙ひこうき

『だれもが、その人らしく、住み慣れた地域で、共に、いきいきと暮らせるまち 柏』をめざして

5つの団体にお話を伺いました

住民同士の支えあい活動は、  
コロナ禍でも立ち止まりません。

コロナ禍でも元気に  
活動しています!

目次

情報広場…②③

コロナ禍でも元気に活動しています!…④⑤

第48回 柏市住民福祉大会表彰者のご報告

寄付者紹介(8~11月)…⑥⑦

福祉の心作品展 最優秀賞・特別賞…⑧

Vol.180

2022.1.15  
発行

モバイル版はこちら!!  
2次元バーコードを読み取り  
柏市社協にアクセス!



編集／発行

社会福祉法人 柏市社会福祉協議会

〒277-0005 柏市柏5-11-8 介護予防センターいきいきプラザ

TEL 04-7163-9000 FAX 04-7163-9300

<http://kashiwa-shakyo.com>



### 令和4年度 新規開設団体向け 「住民主体の支えあい活動団体補助金」説明会

新たに補助を希望する支えあい活動団体は説明会へご参加ください。  
※既に補助を受けている団体は、説明会への参加は不要です。

- 日時／3月7日(月) ①13:30～14:30 たすけあいサービス事業費補助金  
②15:30～16:30 通いの場事業費補助金
- 会場／ラコルタ柏 2階多目的研修室(柏市柏5-8-12)
- 申込方法・期限／3月3日(木)までに「支えあい活動団体補助金説明会参加希望」と明記のうえ、事業内容(①または②)、団体名、代表者名、住所、電話番号を書いてファックスまたはメールで申し込みください。

【既に補助を受けている団体の皆様へ】  
実績報告・申請書類については、3月7日(月)から柏市社会福祉協議会ホームページまたは「ラコルタ柏2階」、「沼南社会福祉センター1階事務所」で配付します。

- 申込み・問合せ／生活支援体制整備担当  
☎04-7163-1200 FAX04-7168-5656 mail:sasaeai@kashiwa-shakyo.or.jp

### そうさんルーム ～はぐはぐひろば沼南での一時預かり～

少し子育てから離れてリフレッシュしたい時、自分磨きに出かけたい時など一時預かりをご利用してみたいかご検討ください。かしわファミリー・サポート・センターの協力会員がはぐはぐひろば沼南でお子さん(生後6か月から未就学児まで)をお預かりします。ご利用には、事前に「一時預かり利用会員」としての登録が必要です。

- 日時／毎週金曜日、第1・3火曜日の10時から16時までの3時間または6時間  
※予約空き状況は柏社協ホームページにも掲載しています。  
予約方法や料金等に関する詳細は下記までお問い合わせください。
- 会場／はぐはぐひろば沼南(柏市風早1-2-2 沼南社会福祉センター)
- 費用／3時間 1回1,000円 6時間 1回2,000円
- 申込方法／電話でお申し込みください。
- 問合せ／かしわファミリー・サポート・センター ☎04-7190-5225



### かしわファミリー・サポート・センター 協力会員(両方会員)募集

子育てを応援する協力会員、両方会員(協力会員と利用会員を兼ねる)をご希望の方は、下記の基礎研修会にご参加ください。研修終了後、子どもの送迎や自宅での預かりなどを行い、援助時間に応じた報酬が支払われます。

- 日時／2月17日(木)9:30～15:30 ●会場／いきいきプラザ 2階研修室(柏市柏5-11-8)
- 対象／市内在住で心身共に健康な方 ●費用／無料 ●持ち物／筆記用具
- 申込方法／電話でお申し込みください。
- 問合せ／かしわファミリー・サポート・センター ☎04-7190-5225



### 終活応援ルーム「望」って、どんなところ?

～わたしの望みノートと成年後見制度について相談できる場所です～

- ・老後の生活を自分で決めたい、終活に備えて自分の想いを整理したい。  
⇒「わたしの望みノート」(柏市版エンディングノート)の配付や書き方をサポートします!
- ・成年後見制度や成年後見人、費用等の基本的なことについて知りたい。  
⇒ 市民後見人養成研修を修了した後見支援員がお答えします!
- 日時／毎月第1・2・3木曜日(祝日はお休み)13:30～15:30
- 会場／南部近隣センター2階(南部地域いきいきセンター)  
☎04-7136-2567 ※上記実施日のみ



### さわやかサービス協力会員募集

高齢者や障がい者、妊産婦等のご自宅での家事支援や見守り、外出介助などの助けあい活動(有償)を始めたい方、登録説明会にご参加ください。

- 日時／3月10日(木)14:00～16:00 ●会場／いきいきプラザ 2階研修室(柏市柏5-11-8)
- 対象／市内在住で心身共に健康な方 ●費用／無料 ●持ち物／筆記用具
- 申込方法／電話でお申し込みください。
- 問合せ／さわやかサービス ☎04-7197-6400



### 交通遺児を援護しています

交通事故(陸上)で、親等を亡くした18歳未満の遺児を対象に見舞金等を支給しています。

項目	内容	受付期限
見舞金(当該事故発生後1年以内)	1人につき10万円 2人目以降5万円	遺児となった日から1年以内
勉学奨励金(小・中学校入学時)	1人につき3万円	令和4年1月28日(金)必着
激励金(中学校、高等学校等卒業時)	1人につき6万円	
受験費用助成金	対象となる高等学校等の受験料 5万円(上限) 対象となる大学等の受験料 10万円(上限) ※支給には条件があります。	令和4年2月25日(金)必着



まずは、電話で申請書を申し込みください。見舞金等は、指定口座へ振り込みます。  
●申込み・問合せ／相談支援担当 ☎04-7163-1234 FAX 04-7163-9199

### 「母の延命治療を断った私の決断と救われた母からの手紙」 (体験談とノートの作成体験)

母の介護を経験した方のお話とわたしの望みノートの作成体験を行います。当日は、「わたしの望みノート」をお配りします。

- あなたの希望や家族への想いを書いてみませんか?
- 日時／3月3日(木)14:00～15:00
  - 会場／南部近隣センター2階 多目的活動室
  - 対象／市民の方ならどなたでも ※定員12名／先着順
  - 申込方法／2月2日(水)9:00より受付開始。
  - 申込み・問合せ／かしわ福祉権利擁護センター 後見支援担当  
☎04-7163-7676(望みノートに関する相談窓口)



### 各種相談案内 お気軽にご相談ください

生活相談  
☎04-7163-1234 9:00～17:00(土・日・祝日除く)

心配ごと相談  
☎04-7163-2734 10:00～15:00 毎週水曜  
☎04-7193-2942 10:00～15:00 毎週木曜

福祉サービス利用援助相談  
福祉サービス利用開始・停止の相談や金銭管理等の相談をしたい方  
☎04-7165-1144 9:00～17:00(土・日・祝日除く)

ボランティア相談  
☎04-7165-0880 9:00～17:00(土・日・祝日除く)

成年後見相談  
認知症や知的障がい等のある方で、成年後見制度を利用したい方  
☎04-7162-5011 9:00～17:00(土・日・祝日除く)

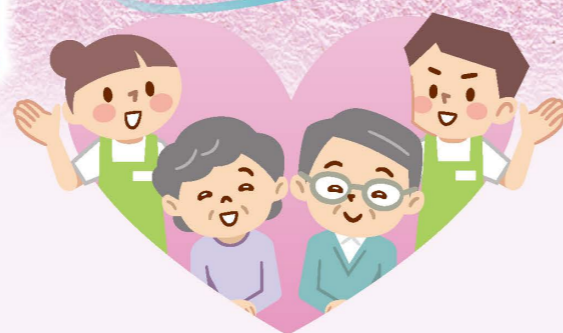
在宅福祉相談  
高齢者、障がい者、産前産後の方で、家事支援を受けたい方  
☎04-7197-6400 9:00～17:00(土・日・祝日除く)

# コロナ禍でも元気に活動しています！

3つの団体にお話を伺いました

## 共通質問

- ① 団体として感じたことは？
- ② 活動再開・立ち上げの際に工夫したことは？
- ③ 今後の活動について、どのような展開をお考えですか？



## たすけあい活動 田中・たすけ愛

地域に向けて一言！  
サポーター募集中、  
お力をお貸しください！

- ① やはりコロナで遠慮されたのか、あるいは接触を避けていらっしゃったのかわかりませんが、春頃にいつもなら草取りの依頼のあるお宅から依頼がありませんでした。サポーターの皆さんは、ワクチン接種後はあまり不安を感じずに活動できたように思います。
- ② サポーターさんの「やる」「やらない」の意思を尊重しました。依頼者の要望に応えることは当然大事なことです。活動するサポーターさんを守ることもそれ以上に大事だと思います。活動再開に備えて体温計を準備、活動前の検温、外の作業でも間隔をあける、作業は2時間を上限とする等の工夫をしました。
- ③ 子育て世代のパパやママ、そしてそのお子さんもサポーターとして活躍しており、活動を通して世代間交流ができて、依頼者にもサポーターにも好影響です。現在の活動内容は「ごみ出し」「草取り」「枝おろし」の外の作業ですが、最近は「2階の物を階下へ降ろしてもらえないか」など家の中に入らなければできない作業の問い合わせがあります。また、コロナ禍の影響か、「話し相手が欲しい」というお年寄りの声もあるようです。そろそろ他の支援も検討する時期かもしれないと感じています。

活動エリア：田中地域  
お問い合わせ：☎7131-9908

## たすけあい活動 にっこりサポート西柏台第二

地域に向けて一言！  
次世代に  
想いをつなごう  
紙ひこうきで！

- ① コロナ禍は私たちになっこりサポート結成（2018年4月）以来最大のピンチでした。顔がみられないこと、必要とする日にスキップできないことがとてもつらかったです。何とか電話連絡や町内のちらし回覧を充実させました。
- ② コロナ禍で活動できない中、そうだと今うちに活動項目を増やしておこうと考え、従来の「ゴミ出し」に加え「買い物」「草刈り」「電球交換」サービスを増やしました。「草刈り」の備品購入についても町会から行事予算を工面して積極的に支援していただきました。
- ③ 今のところ、「草刈り」活動は安定して伸びています。一度利用した会員からリピーター注文が多いからです。また少しでもお役に立てるように地域包括支援センターに相談してにっこりサポートをPRしていただいたり、「介護講座」「健康体操」をお願いしたりしました。私たちサポーターはしょせん素人の集まりです。高度なたすけあいはプロの方にお任せするとして、私たちは昔ながらの「向こう三軒両隣」精神で手作りのぬくもりのある助け合い活動を心がけていきたいと思っています。

活動エリア：西柏台第二町会  
お問い合わせ：☎7153-2209



## 通いの場 コミュニティカフェ茶論

地域に向けて一言！  
一人ひとり、感染予防の  
意識を大切に。

- ① 利用者が激減し、近隣住民やご年配者の方がコロナ禍を痛切に感じておられることがわかりました。利用者とスタッフともにコロナ感染が一番心配でした。何とか対策を打たねばと試行錯誤しました。
- ② 再開に際し、スタッフの活動への復帰が課題でした。シフトが組めない状況を解決するために、3度も「活動への復帰」要請文を出しました。しかし効果はなく、店長自らスタッフ30余名全家庭を訪問し、安全の説明と活動への復帰をお願いし、ほぼ全員が復帰することができました。利用者に対しては、「茶論は安全ですから安心してご来場ください」「ラジオ体操・土曜朝市も開いています」と回覧板や掲示板で周知することを根気よく続けました。
- ③ 外で歓談していただければ感染の心配も少ないことから、オープンカフェを設置しました。テーブルには花を飾り、おしゃれなカフェを演出し大好評です。今後は、感染対策はしっかりと続けながら、賑やかな通いの場を展開していきたいです。また、ZOOMを活用したオンラインイベントも始めてみたいと思います。そのためにスマホ講習会もやりました。コロナ禍でも元気に活動しています！

住所：柏市高柳1652-1  
(高柳児童センター敷地内)  
お問い合わせ☎090-2224-2899

## 通いの場 逆井駅西口カフェひだまり

NEW!  
10月  
オープン

地域に向けて一言！  
自分第一。  
でも思いやりの心を  
忘れずに。

- ① ふるさと協議会としても話し合いの場を持たず、また行事は数多くの方が集まるものであり、感染拡大防止のために多くの活動を中止せざるを得ませんでした。正にふるさと協議会の存立が危ぶまれる事態という認識でした。
- ② 立ち上げに向けた準備会では、インターネットを活用したZOOMと呼ばれる仕組みで話し合うようにしました。感染症の心配もなく安心して話せる点が素晴らしく、構成メンバー全員が自宅に居ながらオンラインで話し合うことができるようになったことが収穫でした。
- ③ コロナ禍が落ち着くことを想定した年間プログラムを計画しています。オンライン会合など新しい生活スタイルの定着を図りつつ、「カフェひだまり」を含む支えあいの施策を着実に進めようと思います。

住所：逆井1丁目1-18  
お問い合わせ：☎090-7255-1687



## 通いの場 ふれあいサロン・もっく

NEW!  
11月  
オープン

地域に向けて一言！  
合言葉は「みんなで作る  
♡みんなの居場所」

- ① コロナ対策でサロンの開始は延期されました。その間スタッフは屋外の活動に汗を流しました。草刈りや花壇作り、ウォーキングなど公園や森の中など「外」で活動していると通りかかった人が関心を持ってくれます。それがきっかけで一緒に活動するようになった方もいます。今後も「外」での活動を工夫、計画していきたいと思っています。
- ② 「ふれあいサロン・もっく」には3つのグループが関わっています。地域のシニアクラブ「さわやかクラブ」とたすけあい活動の「にっこりサポート新青田」と柏市民公益活動団体の「チーム・ばんばん」です。3者の得意分野を生かして「通いの場」を広めていきたいと思っています。これまで「歌声サロン」「落語会」「笑いヨガ」など単発のイベントを開催してきたのでその集まりで顔見知りになった方々に声かけをしました。
- ③ ボランティアは女性が多いです。「子どもが小学生の時一緒にクラスだった」とか「娘が中学の時おなじ塾に行っていた」など「お母さん」としての緩やかなつながりが今もいきています。お母さんパワー、お母さんネットワークの「口コミ作戦」でボランティア仲間を増やしたり「すぐそばに居る人」に声かけをしていきたいと思っています。



住所：みどり台2-7-5  
新青田ふれあい会館  
お問い合わせ：☎7131-5086

# 柏市住民福祉大会 表彰者のご報告

本会では毎年、住み慣れた地域でいきいきと暮らせることができる地域づくりについて、地域住民の方々とともに考える機会とするとともに、多年にわたり社会福祉の向上に尽力された方々を表彰し感謝の意を表する大会として住民福祉大会を開催しています。

今年度も昨年度に引き続き、新型コロナウイルス感染症により、予定していた表彰式をやむ無く中止し、賞状の郵送による表彰伝達といたしました。

表彰者および表彰団体は次のとおりです。

## 〈表彰内容と受賞者（順不同・敬称略）〉

### ●柏市社会福祉協議会会長表彰

次の各部門で多年にわたり貢献し、その功績が顕著な方々や団体

#### ❖町会及び自治会・区等功労者

町会及び自治会・区等の長及び役員並びに活動者  
根本賢治／松丸邦男／稲垣隆正／高橋吉雄／谷川澄子／日高廣人／出口明／根本善一／田内祥二／渡邊貴子／平野統一／栗田静枝／立原義枝／戸張好子／細江由子／森田尚子／若月ヤイ子／押味富士子／佐藤千代／高城弘子／田嶋典子／中島シズ子／西野勝裕／古谷義雄／山田俊治／吉田博／若佐正義／阿部隆宏／海藤忠司／亀山三代子／小島信司／戸部憲幸／橋本光正／海老原勝巳／蒲生師久／木村悦子／小池信寛／五味薫／佐々木孝志／深野信夫／三上恵司／阿部勝磨／阿部睦代／久保雅孝／鈴木敏子／高橋豊顕／沼尻康行／門眞利男

#### ❖民生委員・児童委員功労者、柏市民健康づくり推進員功労者

植村美保子／加治原照子／鹿志村則夫／山川進

#### ❖柏市民健康づくり推進員功労者

安蒜恵／横山啓子／岡崎正枝／佐藤京子／武井恵美子／大島直子／菅原京子／石井トミ子／神林友子／西原澄子／酒井敏江／山野博己／藤村明子／平松克子／山下尚子／川城恵子／大西三千子／安部爵子／藁田久美子／柘植三千代

#### ❖赤十字奉仕団員功労者

荒木田照子／小嶋尚子／坂巻政子／進士美喜子／西野好子／西山令子／野邊加代子／松永いみ子／森雄子／山岸典子

#### ❖施設及び事業所等功労者

社会福祉事業の関係者  
木皿訓子／清野敦子／堀田恒正／吉田幸子／平澤渉

#### ❖ボランティアグループ功労

ボランティア活動を積極的に行っているグループ  
あそびお助け隊Himawari／アロマドンナ／柏おもちゃ病院／沼南里山ボランティアの会

#### ❖ボランティアグループ活動功労者

ボランティアグループの会長及び役員並びに活動者  
長谷川金治／青柳守英／坂巻実／新田昭二／石神薫／橋詰敏秋／羽田野宏美／濱田千栄子／佐藤眞理／薮崎秀子／渡来きよ子

#### ❖個人ボランティア功労者

赤間敬子／岡田一彌

#### ❖生活支援員功労者

鈴木典子／西村耕二

#### ❖さわやかサービス協力会員功労者

村田深香

#### ❖柏市社会福祉協議会特別会員功労者 社会福祉事業の円滑な運営に協力をいただいた 本会特別会員

柏住宅リフォーム相談員協議会／有限会社染谷交通／花の井保育園

#### ❖サロン等地域福祉活動グループ功労

けやきの会

#### ❖ふるさと協議会及び地区社会福祉協議会功労者

ふるさと協議会及び地区社会福祉協議会の会長及び役員並びに構成員

秋山宏夫／後藤敏／宮崎昭政／村山桂三／森下頼子／加藤郁子／杉浦民夫／橋本宗且／花井隆子／宮寛／本池利彦／荒川豊／伊藤照男／笠舞等／志賀勝正／沼澤説子／村山眞一／山口浩子／青木耐子／金井安江／花田良徳／吉田啓子／志水房夫／飯田貞子／岡裕子／角田せつ子／鍛治シヅエ／武藤智英子／埜田訓／石原洋子／工藤康子／久保雅孝／高橋克彦／松岡重樹／乾靖子／野村武／寶龍淳美

#### ❖地域福祉推進功労者(会長表彰)

国際ロータリー二七九〇地区柏南ロータリークラブ

#### ❖柏市社会福祉協議会会長感謝状

柏市における住民福祉の増進のため金品寄附をした個人及び団体

今西扶美枝／菅井貞人／中谷みち子／ITS株式会社／株式会社imayama／浄土真宗本願寺派 正満寺

#### ❖長年福祉活動にご尽力された方

社会福祉事業関係物故者

池田幸治(酒井根町会評議員)／窪田矩子(柏市赤十字奉仕団委員長)／松丸和男(花野井町会理事)

#### ❖福祉の心作品展

※作品は、8ページをご覧ください。

## 寄付者のご紹介

皆さまからの寄付金・物品は、地域福祉活動のために有効活用させていただきます。

「温かな思いやり」をありがとうございました。

合計金額 756,550円

(寄付者の寄付額は8月～11月の合計です。)

【寄付金】☆は毎月ご寄付をいただいている方々です。[50音順・敬称略(単位:円)]

☆(株)imayama(380,000)、☆浮ヶ谷興産(有)(40,000)、協和工業(株)(100,000)、☆(一財)慈悲の会(40,000)、手塚健二(10,000)、☆長谷川秀夫(40,000)、平川酒店(4,958)、本門仏立宗妙晃寺(10,000)、麻雀クラブ平和(3,500)、松田カツ子(3,000)、松田正敏(5,000)、ライフマート越後屋(5,702)、ロータスの会(6,000)、前田匡寛(10,000)、匿名(50,000)、匿名(3,000)、匿名(41,390)、匿名(4,000)

【物品】

内田和文(介護用品(未使用))、(株)柏丸金会館(お菓子)、坂巻不二夫(米30kg)、清水絹代(ポータブルトイレ)、鹿志村則夫(照明器具)、坂本光史(車椅子)、栄町婦人部(タオル、ティッシュ、紙オムツ等)、市民活動サポートコーナー柏市民活動フェスタ実行委員会(レトルト食品等)、第一生命労働組合柏営業職支部(タオル)、有限会社くらや(牛肉)、匿名(米5kg)、匿名(洗剤等)、匿名(リュックサック)、匿名(米9kg)、匿名(ベビー用品(未使用))、匿名(事務用品)

# 令和3年度“福祉の心”作品展 ～今、私にできる、やさしさ～

毎年実施している福祉の心作品展では、テーマに沿ったポスターの作品募集をしています。

今年は「今、私にできる、やさしさ」をテーマにポスターを募集し、26の小・中学校から307点の応募がありました。最優秀賞及び入選作品はイオンモール柏及びモラージュ柏に展示されました。心温まる行動や思いやる心など、今、私にできるやさしさを自由に表現してもらいました。

## 小学校低学年の部 最優秀賞



柏市立豊小学校2年  
大久保 滯さん  
「わたしのやさしさ」  
困っている子を助けたいと思って  
作りました。

## 小学校高学年の部 最優秀賞



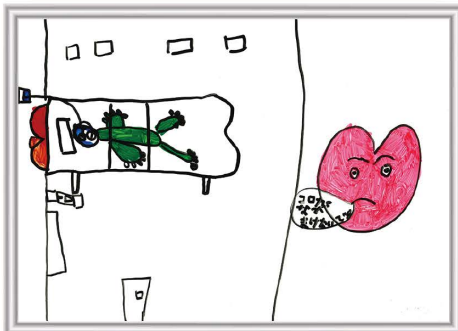
柏市立旭小学校5年  
倉品 夏帆さん  
「スマホより、まわりを見て!」  
お父さんの体験を元に描きました。この後、  
どうなるか想像してほしいと思います。

## 中学生の部 最優秀賞



柏市立第五中学校3年  
田中 結萌さん  
「知るやさしさ、気付けやさしさ」  
知ることがいろんな事の第一歩であると思うので、  
この作品から一人でも「知ろう」という気持ちにな  
ってくれたらいいなと思って描きました。

## 小学生の部 特別賞



柏市立光ヶ丘小学校5年  
世永 佑太さん  
「コロナになんかまけるなメッセージ」  
コロナになんか負けずに生きていくよ。

## 中学生の部 特別賞



柏市立酒井根中学校3年  
井上 紗奈さん  
「なかよし」  
地球上のみんなが平和で幸せになれるように、  
私は笑顔で生活したいと思います。



- 生前整理 ●遺品整理
  - ゴミ屋敷のゴミ撤去
  - 空き家管理
  - 荷物の一時保管 など
- いろいろなお手伝い承ります!

まずはお電話にて!なんでもご相談ください!

TEL 0120-970-429

営業時間 9:00~18:00 定休日:日曜・祝日

<http://www.katazuke-honpo.jp>

かたづけ名人

パートナーズ 株式会社



## 介護付き有料老人ホーム ボンノールガーデン

豊かな自然に囲まれた  
住み良い環境で  
誰もが自分らしく自主的に  
生活を送れる施設です

柏市篠籠田1385-1  
TEL: 04-7143-0555

## ご自宅や入所施設で医療マッサージが受けられます

国家資格を持ったマッサージ師が 身体機能の維持・回復を目的とした施術を行います



自己負担額 1割の場合——  
1回あたり約300~600円程度

健康保険適用

\*申請には医師の同意が必要となります

お問い合わせは...  
てあてホームページからどうぞ



はじめての方、まずは——  
無料お試し体験を実施中!!

てあて在宅マッサージ

松戸市常盤平陣屋前4-17-101 株式会社てあて

お問い合わせ・ご相談  
お申し込みは... 047-321-6211



対象者/麻痺・関節拘縮などがあり、寝たきり・歩行困難・歩行介助が必要な方を

新型コロナウイルス感染症対策について ●医療機関と同等の感染症対策を講じ、ワクチン接種及び月2回のPCR定期検査を実施しております